



Datum 18.05.2026  
 Kontakt Stefan Näf  
 Direktwahl 081 257 26 78  
 E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch  
 Referenz E87975

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
 Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Felsberg  
 Simon Nyffenegger  
 Schulstrasse 1  
 7012 Felsberg

## Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Felsberg, 7012 Felsberg, Nr. 27912  
 Für den Betrieb verantwortlich Simon Nyffenegger  
 Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
 Für die Erhebung verantwortlich Armin Schneller, Brunnenmeister  
 Eingang der Proben im Labor 07.05.2026, 11:03 Uhr  
 Untersuchungszeitraum 07.05.2026 - 12.05.2026

### Proben und Ergebnisse

699461 Brunnen Hintere Gasse

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 07.05.2026, 07:00 h  
 Flaschennummer: 5316/3230/3222  
 Probentemperatur: 13.4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	21.6 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	4.4 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	5.64 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	15.9 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	47.5 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	23.7 mg/l	-	-	-

## 699462 Werkhalle Remi

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 07.05.2026, 07:00 h  
 Flaschennummer: 6276  
 Probentemperatur: 14.6 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699463 Brunnen Schiessstand

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 07.05.2026, 07:00 h  
 Flaschennummer: 6289  
 Probentemperatur: 12.2 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699464 Feuerwehrlokal

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 07.05.2026, 07:00 h  
 Flaschennummer: 5267  
 Probentemperatur: 13.8 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	-	-	-
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699465 Pumpwerk Äuli

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 07.05.2026, 07:00 h  
 Flaschennummer: 5295  
 Probentemperatur: 8.3 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

699466 Hoharai Brunnen

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 5300  
 Probentemperatur: 11.8 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

699467 Brunnen Coppes

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 5306  
 Probentemperatur: 10.7 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

699468 Quellsystem Laschein

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 6245  
 Probentemperatur: 7.8 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699469 Quellsystem Herawasser

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 5240  
 Probentemperatur: 8.4 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699470 Quellsystem Flussries

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 6268  
 Probentemperatur: 8.5 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

## 699471 Flussries mitte links

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 07.05.2026, 09:00 h  
 Flaschennummer: 5311  
 Probentemperatur: 8.8 °C  
 Aussehen: klar  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: persönlich  
 Nutzung: nicht genutzt  
 Witterung: leichter Regen in den letzten 24h

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	26 KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

## Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	957.40
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>977.40</b>

Freundliche Grüsse

## Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden



Stefan Näf  
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien



Matthias Beckmann  
Kantonschemiker

## Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindeverwaltung Felsberg, Schulstrasse 1, 7012 Felsberg

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.fedlex.admin.ch](http://www.fedlex.admin.ch), [www.gr-lex.gr.ch](http://www.gr-lex.gr.ch) und [gesetze.gl.ch](http://gesetze.gl.ch)

## Beilagen

Rechnung

## Kopien

Trinkwasserversorgung Felsberg, Armin Schneller, Hintere Gasse 58, 7012 Felsberg